

Collazione

En cossirer et en esmai: 7coblas unissonans e unatornada; a 8, b 8, a 8, b 8, c 8, d 7?, d 7?, c 8.

Ordinecoblas:

Appel	1	2	3	4	5	6	7	tor
A	1	2	3	4	5	6	7	tor
C	1	2	3	4	5	6	7	tor
D	1	2	3	4	5	6	7	tor
G	1	2	3	4	5	6	7	tor
I	1	2	3	4	5	6	7	tor
K	1	2	3	4	5	6	7	tor
L	1	2	3	4	5	6	7	tor
M	1	2	3	4	5	6	7	tor
N	1	2	3	4	5	6	7	tor
O	1	2	3	4	5	6	7	/
Q	1	2	3	4	5	7	/	tor
R	1	4	3	2	6	/	/	/
V	1	2	3	4	7	6	/	/

Cobla I

v 1	A	En cossirier et en esmai
	C	En cossirier et en esmay
	D	En conserier et en esmai
	G	In consirer et en esmai
	I	En consirer et en esmai
	K	En consirer et en esmai
	L	En conssirer e en esmai
	M	En cossirier et en esmai
	N	En consirier ez en esmai
	O	En consirers et esmai
	Q	En cossirer et en esmai
	R	En cossirier et en esmay
	V	En cossir et en esmai

v 2	A C D G I K L M N O Q R V	sui d?un?amor qe·m lassa e·m te, son d?un?amor qui·m lass?e·m te, son d?un amor que·m lass?e·m te, sui d?un?amor qi·m laça e·m te, son d?un amor que·m laiss?e·m te, son d?un?amor que·m laiss?e·m te, soi d?un amor qi·m lanc?e·m te, sui d?un amor qi·m lassa e·m te, son d?un?amor que·m las?e·m te, soi d?un amor qe·n las?e·n te, sui d?un amor qi·m laissa e·m te, soi d?un amor que·m lass?e·m te, son d?un?amor que·m lassa e·m te,
v 3	A C D G I K L M N O Q R V	que tant non vau ni sai ni lai que tan no vau ni sai ni lay qui tan non vau ni sai ni lai qe tan no vai ni ça ni lai que tan non vau ni sai ni lai que tan non vau ni sai ni lai qe tan no vau ni chai ni lai qe tan non vau ni sai ni lai que tant non vau ni sai ni lai qe tan non vau ni sai ni lai qe tant non vau ni chai ni lai que tan no vauc ni say ni lay que tan no vau ni sai ni lai
v 4	A C D G I K L M N O Q R V	qu?ill ades no·m teigna en son fre, qu?il ades no·m tengu?en son fre, q?il ades no·m tengu?en son fre, q?ades non tegna en son fre, qu?il ades no·m teingu?en son fre, qu?il ades no·m tengu?en son fre, q?ill ades no·m tegn e so fre, q?el ades no·m tenga en son fre, qui ades no·m teingn?en son fre, q?il ades no·m tegn?en so ffre, q?il ades no·m tenga en so fre, c?ades no·m tenha en son fre, c?ades no·m teinha e son fre,
v 5	A C D G I K L M N O Q R V	c?aras m?a dat cor e talen qu?ara m?a dat cor e talen c?ara m?a dat cor e talen q?era m?a dat cor e talen qu?ira m?a dat cor e talan qu?ira m?a dat cor e talan q'era m?ha dat cor e talen q?ara m?a dat cor e talan qu?era m?a dat cor e talen q?era m?a dat cor e talen ara m?a dat cor e talen et a·m donat cor e talen qu?era m?a dat talen (-2)

v 6	A	q?ieu enqueses, si podia,
	C	que n?enquezes, si podia,
	D	q?eu enqueces, si podia,
	G	q?eu enqeses, si podia,
	I	qu?eu enquezes, si podia,
	K	qu?ieu enquezes, si podia,
	L	q?ieu enqeses si podia,
	M	qe l?anqeses, si podia,
	N	qu?eu enqueçeç, si podia,
	O	com enqez, s?eu podia, (-1)
	Q	q?om l?emqeses, si podia,
	R	qu?ieu enqueira, si podia,
	V	qu?eu enqueris, si podia,
v 7	A	tal que, si.l reis l?enqeria,
	C	tal que, si.l reys l?anqueria,
	D	tal que, se.l reis l?enqueria,
	G	tal qe, si.l reis l?enqeria,
	I	tal que, si.l reis l?enqueria,
	K	tal qe, si.l reis l?enqueria,
	L	tal qe, si.l reis l?enqeria,
	M	tal qe, si.l reis l?enqeria,
	N	tal que, se.l reis l?enqueria,
	O	tals qe, si.l reis l?enqeria,
	Q	tal qe, si.l rei l?enqeria,
	R	tal res que, s?ieu l?enqueria,
	V	tal que, si.l rei l?enqueria,
v 8	A	auria faich grand ardimen.
	C	auria fait gran ardimen.
	D	auria fag gran ardimen.
	G	auria faiz gran ardimen.
	I	auria fag gran ardimen.
	K	auria fag gran ardimen.
	L	hauria fach grant ardimen.
	M	auria fach gran ardimen.
	N	auria faig gran ardimen.
	O	auria fait granz ardimen.
	Q	auria fat granç ardimen.
	R	auria fag gran ardimen.
	V	auria fayt gran ardimen.

Cobla II

v 1	A	Ai las, chaitius! E qe·m farai?
	C	Ai las, caitiu! E que·m farai?
	D	A las, caitiu! E que·m farai?
	G	Hai las, chaitiu! E qe·m farai?
	I	A las, caitiu! E que·m farai?
	K	A las, caitiu! E que·m farai?
	L	Ha las, chaitieu! E qe·n farai?
	M	Ai las, caitiu! E qe·m farai?
	N	Ai las, caitiu! E que farai?
	O	A las, chaitiu! Qe farai?
	Q	Ha, las, chatiu! E qe·n farai?
	R	Ai las, caitieu! Doncx que farai?
	V	A las, chaitiu! E que·m farai?
v 2	A	Ni cal cosseil penrai de me?
	C	Ni qual cosselh penrai de me?
	D	Ni cal conseil penrai de me?
	G	Ni qal conseill penrai de me?
	I	Ni cal conseill penrai de me?
	K	Ni cal conseill penrai de me?
	L	Ni qal conseill prenra de me?
	M	Ni qal conseilh penrai de me?
	N	Ni cal conseill penrai de me?
	O	O qal conseil penrai de me?
	Q	O qal consil prendrai de me?
	R	Ni cal cosselh penrai de me?
	V	Ni cal cossel penrai de me?
v 3	A	Q?ella non sap lo mal qu?eu trai
	C	Qu?elha no sap lo mal qu?ieu tray
	D	Qu?ella non sap lo mal qu?eu trai
	G	Q?ella no sap lo mal q?eu trai
	I	Qu?ella non sap lo mal qu?eu trai
	K	Qu?ella non sap lo mal qu?ieu trai
	L	Q?ella no sab lo mal q?ieu trai
	M	Q?ella no sap lo mal q?ieu trai
	N	Qu?ela non sab lo mal qu?eu trai
	O	Q?ella no sap la mal q?eu trai
	Q	Q?ella non sap lo mal q?eu trai
	R	Qu?ela no sap lo mal qu?ieu tray
	V	Q'ela no sai lo mal qu?eu trai
v 4	A	ni eu no·il aus clamar merce.
	C	ni non li aus clamar merce.
	D	ne eu non l?aus clamar merce.
	G	ni eu no·ill aus clamer merce.
	I	ne eu non l?aus clamar merce.
	K	ne eu non l?aus clamar merce.
	L	ni eu no·ill aus clamar merce.
	M	ni no li aus clamar merce.
	N	ne eu no l?aus clamar merce.
	O	ni eu no·l aus clamar merce.
	Q	ni eu non l?aus clamar merce.
	R	ni yeu non l?aus clamar merce.
	V	ni eu non l?aus clamar merce.

v 5	A C D G I K L M N O Q R V	Folla res! Ben as pauc de sen, Fol neci! Ben as puc de sen, Fola res! Ben as pauc de cen, Fol nesci! Ben as pauc de sen, Folla res! Ben as pauc de sen, Fola res! Ben as pauc de sen, Fols necis! Be has pauch de sen, Fol nesci! Ben as pauc de sen, Fol neis! Ben as pauc de sen, Fols neci! Ben as pauc de sen, Fol nesci! Ben ai pauc de sen, Nessi folh! Ab pauc d?essien, (-1) Fol nesci! Ben as pauc de sen,
v 6	A C D G I K L M N O Q R V	q?ella nonca t?amaria elha noqua t?amaria q?ella nonca t?amaria q?ella no t?amaria (-1) qu?ella nonc t?amaria qu?ella nonc t?amaria ella noncha t?amaria ella nonqe t?ameria ela nonca t?amaria q?ela noca t?amaria q?ela nonca m?amaria qu?ela noca t?amaria qu?ela noqua t?amaria
v 7	A C D G I K L M N O Q R V	per nom que per drudaria, per nom que per drudairia, per nom que par drudaria, per nom qe per drudaria, per nom que par drudaria, per nom qe par drudaria, ges per nom de drudaria, ges per nom de drudaria, per nom que per drudaria per ne seina drutheria, per non qe per drudaria, per nom ni per drudaria, per nom e per drudaria,
v 8	A C D G I K L M N O Q R V	q?anz no·t laisses levar al ven. c'ans no·t laixes levar al ven. c?anz no·t laisses levar al ven. c?anz no·t laisses levar al ven. qu?anz no·t laisses levar al ven. q?anz no·t laisses levar al ven. q?ansz no·t laisses levar al ven. q?ans no·t laisses levar al ven. c?anç no·t laisses levar al ven. c?ancz no·t laisses levar al ven. q?anc nu·m laisses levar al ven. ans se laysaria metr?al ven. c?ans no·t laisses levar al ven.

Cobla III

v 1	A	E doncs, puois atressi·m morrai,
	C	E donc, pus atressi murrai,
	D	E doncs, pos autresit morai,
	G	Donc, pois atressi morai, (-1)
	I	E doncs, puois atressi morrai,
	K	E doncs, puois atressi morrai,
	L	E doncs, pos atressi morrai,
	M	E doncs, pois atresi morrai,
	N	E doncs, pos atresi morai,
	O	Donc, poseissamen me morai,
	Q	Duncissament mi morrai, (-1)
	R	E puseyssamen me murray
	V	Doncs, pus atresi·m moria, (-1)
v 2	A	dirai li l?afan que m?en ve?
	C	dirai li l?afan que m?en ve?
	D	dirai li l?afan que m?en ve?
	G	dirai li l?afan qi m?en ve?
	I	dirai li l?afan que m?en ve?
	K	dirai li l?afan que m?en ve?
	L	dirai li l?afan qe m?en ve?
	M	dirai li l?afan qe m?en ve?
	N	dirai li l?afan que m?en ve?
	O	dirai li l?afan qe m?en ve?
	Q	dirai li l?afan qe me ve?
	R	del mal e del dezir que·m ve,
	V	dirai l'afan que m?en sai?
v 3	A	Vers es c?ades lo li dirai.
	C	Vers qu?ades lo li dirai.
	D	Vers es c?ades lo li dirai.
	G	Vers es c?ades lo li dirai.
	I	Vers es qu?ades lo li dirai.
	K	Vers es q?ades lo li dirai.
	L	Vers es q?ades lo li dirai.
	M	Vers es q?ades llo li dirai.
	N	Vers es c?ades lo li dirai.
	O	Eu hoc ades lo dirai. (-1)
	Q	Eu uac ades lo li dirai.
	R	doncas sempre li o dirai.
	V	Eu oc sempre·l diria. (-2)

v 4	A C D G I K L M N O Q R V	No farai a la mia, No fararai , a la mia fe, (+1) Non farai, a la mia fe, No faria, a la mia fe, Non farai, a la mia fe, Non farai, a la mia fe, Non faria li mia fe, No farai a la mia fe, Non farai a la mia fe, No faria, a la mia fe, Non farai, a lla mia fe, No farai, a la mia fe, No farai a la mia fe,
v 5	A C D G I K L M N O Q R V	si sabia q?a un tenen s?ieu sabia qu?a un tenen si sabia c?a un tenen si saubia q?a un tenen si sabia c?a un tenen si sabia c?a un tenen si saubia q?a un tenen si a un tenen sabia si sabia c?a un tenen s?eu sabia q?en tenemen si sabia q?en tenemen si sabia c?ad un tenen si sabia a un tenen
v 6	A C D G I K L M N O Q R V	en fos tot?Espaigna mia; fos tota Espanha mia; en fos tota Spaigna mia; en fos tota Spagna mia; en fos tot?Espaingna mia; en fos tot?Espaingna mia; en fos tota Spaigna mia; fos tota Espainha mia; en fos tot?Espainna mia; en fos tot?Esspagna mia; en fos tuta Espagna mia; en fos tot?Espanha mia; que fos tot?Espainha mia;
v 7	A C D G I K L M N O Q R V	anz vuoill morir de feunia mais vuelh morir de feunia mais voill morir de feunia mais voill morir de feonia mas voill morir de feunia mas voill morir de feunia mais voill morir de feunia mais vueilh morir de feunia mais voil morir de feunia mais vuel morir de feunia mai vol murir de feoinia e mays am murir de feunia mais vuil morir de feunia

v 8	A	car anc mi venc en pessamen.
	C	quar anc me venc en pessamen.
	D	car anc me venc en pensamen.
	G	car anc mi venc un pesamen.
	I	car anc me venc en pensamen.
	K	car anc me venc en pensamen.
	L	qar anch mi vencs en pessamen.
	M	qar anc m?en ven en pensamen.
	N	car anc mi venc en pensamen.
	O	qe mi vengues en pensamen.
	Q	qe mi vengess en pessamen.
	R	car anc me venc en pessamen.
	V	car anc me venc en pessamen.

Cobla IV

v 1	A	Ia per mi non sabra q?ieu m?ai
	C	Ia per mi no sabra que m?ay
	D	Ia per mi non sabra qu?eu m?ai
	G	Ia per mi no sabra q?eu m?ai
	I	Ia per mi non saubra qu?eu m?ai
	K	Ia per mi non saubra qu?eu m?ai
	L	Ia per mi no·l sabra ia mai
	M	Ia per mi non sabra q?ieu m?ai
	N	Ia per mi non sabra qu?eu m?ai
	O	Ca per mi no sabra q?eu ai
	Q	Ia per me non saubra qe m?ai
	R	Ia per mi no sabra qu?ieu ai
	V	Ia per mi no sabra mai (-1)
v 2	A	ni autre no l?en dira re.
	C	ni autre non l?in dira re.
	D	ni autre no l?en dira re.
	G	ni altre no·ill en dira re.
	I	ni autre no l?en dira re.
	K	ni autre no l?en dira re.
	L	ni autre no·ill en dira re.
	M	ni autre no ll?en dira re.
	N	ni autre non l?en dira re.
	O	ni autre no l?en dirai re.
	Q	ni ad autre non dirai re.
	R	no li·n dira (-3)
	V	ni non li dira hom per me,

v 3	A C D G I K L M N O Q R V	Amic non voill ad aqest plai, Qu?ar amic no vol aquest plai, Amic non voil az aquest plai, Amic no voill ad aqest plai, Amic no voill az aquest plai, Amic non voill az aqest plai, Amich no voill az aqest plai, Qar amics non vol aquest plai, Amic non voil ad aquest plai, Amic no qer ad aquest plai, Amic non qer ad aquest plai, c?amic no vuelh ad aquest plag, ni no vuil dir d?aquest plai,
v 4	A C D G I K L M N O Q R V	anz perda Dieu qui pro m?en te; ans pergua Dieu qui pro m?en te; anz perda Dieu qui pro m?en te; anz perda Deus qi pro m?en te; anz perda Dieu qui pro m?en te; anz perda Dieu qui pro m?en te; anspres a Dieu qi pro ll?en te; anç perda Dieu qui pro m?en te; anz pergai Deu qe pro m?en te; ainç perga Deus qui pro m?en te; ans perda Dieu qui m?en reten, ans perga Dieu qui pro m?en te;
v 5	A C D G I K L M N O Q R V	q?ieu no·n vuoill cosin ni paren, qu?ieu no vuelh cozin ni paren, qu?eu no·i voill cozin ni paren, q?eu no prec consin ni paren, qu?eu no voill cosin ni paren, qu?eu no voill cosin ni paren qe no·i voill coisin ne paren, q?ieu non vueilh cosi ni parent, qu?eu no voil cosin ni paren, q?eu non prec cosin ni paren, q?eu non prec cosin ni paren, qu?ieu no vuelhamic ni paren, qu?ieu nom pretz fad?er un paren,
v 6	A C D G I K L M N O Q R V	que mout m?es grans cortesia que molt es gran cortezia que mout m?es granz cortesia qe molt es granz cortesia que mout m?es granz cortesia que mout m?es granz cortesia qe molt m?es grantz corteszia que mout es gran cortesia que mout m?es gran cortesia qe molt er gran corteisia qe molt es gran cortesia car mot es gran cortezia car mout es gran cortesia

v 7	A	c?amors per midonz m?aucia;
	C	qu?amor per midons m?aucia;
	D	q?amors per midons m?aucia;
	G	c?amors per midonz m?aucia;
	I	qu?amors per midonz m?aucia;
	K	qu?amors per midonz m?aucia;
	L	q?amors per midonsz m?aucia;
	M	q?amor per midons m?aucia;
	N	s?amors per midonç m?auseçia;
	O	q?amors per midonz m?ausia;
	Q	c?amors per midon m?aucia;
	R	c?amors per midons m?ausia:
	V	c?amors per midons m?aucia;
v 8	A	mas a lieis non estara gen.
	C	mas a lieys non estara gen.
	D	mas a lei non estara gen.
	G	mas a lei no estara gen.
	I	mas a lei non estera ien.
	K	mas a lei non estera ien.
	L	mais a lei no estara gen.
	M	mas a leis non estara gen.
	N	mas a lei non estara ien.
	O	mas a lei non istara gen.
	Q	mas a le non stara gen. (-1)
	R	mas a leys non costa re. (-1)
	V	mas a leis non estera gen.

Cobla V

v 1	A	E doncs, ella cal tort m?i fai,
	C	E donc, elha qual tort me fay
	D	E doncs, ella cal tort m?i fai,
	G	E doncs, ella qal tort m?i fai,
	I	E doncs, ella cal tort m?i fai,
	K	E doncs, ella cal tort m?i fai,
	L	Adoncs, ella qal tortz me fai,
	M	E donc, ella qal tort m?i fai,
	N	E donçt, ella, cal tort m?i fai,
	O	Adoncs, ella qal tortz m?i fai,
	Q	E duncs, ela qal tort m?i fai,
	R	/
	V	/

v 2	A	qu?il non sap per que s?esdeve?
	C	qu?ilh no sap per que s?esdeve?
	D	q?il non sa·l per que s?esdeve?
	G	Q?ill no sap per qe s?esdeve?
	I	qu?il non sab que s?esdeve?
	K	qu?il non sab que s?esdeve?
	L	q?ill no sab per qe s?esdeve?
	M	q?il no sap per qe s?esdeve?
	N	qu?il non sap per que s?esdeve?
	O	q?il no sap per qem?esdeve?
	Q	q?il non sap per qe m?esdeve?
	R	/
	V	/
v 3	A	Dieus! Devinar degra oimai
	C	quar devinar degra hueimay
	D	Dieu! Devinar degra oimai
	G	Deu! Devinar degra oimai
	I	Dieus! Devinar degra oimai
	K	Dieus! Devinar degra oimai
	L	Dieus! Devinar degra oimai
	M	Ben devinar degra oimai
	N	Dieu! Divinar degra oimai
	O	Mais devinar degra oimai
	Q	Mas devinar degra omai
	R	/
	V	/
v 4	A	q?ieu muor per s?amor! Et a que?
	C	qu?ieu pert s?amor, et elha me.
	D	q?eu mu muor per s?amor! Et a que?
	G	q?eu muor per s?amor! Et ab qe?
	I	qu?ieu mor per s?amor! Et a que?
	K	qu?ieu mor per s?amor! Et a que?
	L	q?ieu muor per s?amor! Ez a qe?
	M	q?ieu pert s?amor, e ella me.
	N	qu?eu muer per s?amor! Et a que?
	O	q?eu mur pur s?amur! Et a qe?
	Q	q?eu mor per s?amor! Et ab qe?
	R	/
	V	/
v 5	A	Al mieu nesci captenemen
	C	Qu?el mieu nesci captenemen
	D	Al meu nesi captenemen
	G	Al meu nesci captenemen
	I	Ai mieu nesi captenemen
	K	Al mieu nesi chaptemen
	L	Al mieu nesci captenemen
	M	Q?al mieu nesci captenemen
	N	Al mieu nesi captenemen
	O	Al meu neci captenemen
	Q	Al meu nesci captenemen
	R	/
	V	/

v 6	A	et a la gran vilania
	C	et a la gran vilania
	D	et a la gran vilania
	G	et a la gran vilania
	I	et a la gran vilania
	K	et a la gran vilania
	L	e a la gran villania
	M	e a la gran villania
	N	et a la gran vilania
	O	et ^{ab} gran vilania (-1)
	Q	et a la grant vilania
	R	/
	V	/
v 7	A	per qe·il legua m?entrelia
	C	per que·l lengua m?entrelia
	D	per que·l lengua m?entrelia
	G	per qi·ll lengua m?entrelia
	I	per que·l lengua m?entrelia
	K	per que·l lengua m?entrelia
	L	per qe·l lenga m?entrelia
	M	par qe·l lenga m?estrelia
	N	per que·l lenga m?entrelia
	O	per qe il lengna m?entrelia
	Q	per qe lenga m?etrelia
	R	/
	V	/
v 8	A	qand ieu denan lieis mi presen.
	C	quan ieu denant ley me prezen.
	D	cant eu denan le mi prezen.
	G	cant eu denan lei me presen.
	I	quant ieu denan lei me presen.
	K	qant ieu denan lei me presen.
	L	qant ieu denant lei me presen.
	M	qant ieu denan leis me presen.
	N	cant eu denant mi presen.
	O	qant eu denan lei mi prezen.
	Q	quant eu denant le ma presen.
	R	/
	V	/

Cobla VI

v 1	A C D G I K L M N O Q R V	Negus iois al mieu no s?eschai, Negun ioy al mieu no s?eschay, Negus iois al meu non s?eschai, Negus iois al meu no s?eschai, Negus iois al mieu s?eschai, Negus iois al mieu non s?eschai, Negus jois al mieu s?eschai, Negun ioi al mieu no s?eschai, Neguns iois al mieu no s?eschai, Negus iois al mieu ne s?echai, / Nulh hon ioy contra·l mieu no s?atray, (+1) Nuill ioi ab lo meu no s?eschai,
v 2	A C D G I K L M N O Q R V	qan ma dompna·m garda ni·m ve, quan ma dona·m guarda ni·m ve, can ma dompna·m garda ni mi ve, qan ma dona·m garda ni·m ve, quan ma dompna·m garda ni·m ve, qan ma domna·m garda ni·m ve, qan ma domna mi garda ne·m ve, qant ma domna·m garda ni·m ve, can ma dompna·m guarda ni·m ve, qan ma dona·m gara ni·m ve, / canmidons m?esgarda ni·m ve, qui ma dona gara ni ve,
v 3	A C D G I K L M N O Q R V	qe·l sieus bels doutz semblans mi vai que·l sieu belh dos semblan mi vay qe·ls sieus belz douz semblanz me vai qe·l seus bels dolz senblanz mi vai que·ls sieus bels douz semblanz me vai que·ls sieus bels douz semblanz me vai qe·l sieu bels dousz scemblanz me vai qe·l sieus bels douz semblanz mi vai que sieus bes douç semblanç mi vai car lo sieus bels esgarz mi vai / segon lo bel semblan que·m fay, ab sol lo bel semblan que·m fai
v 4	A C D G I K L M N O Q R V	al cor, que m?adoussa e·m reve; al cor qui m?adous e·m reve; al cor, que m?adous?e·m reve; al cor qi m?adolç?e·m reve; al cor, que m?adous?e·m reve; al cor, que m?adous?e·m reve; al cor, qi m?adouch?e·m reven; al cor, qi m?adoz?e·m reve; al cor, que m?adous?e·m reve; al cor, qe m?adous?e·m reve; / m?es vis c?ades m?enbrass?e·m te; m'adoba mon cor e·m reve;

v 5	A C D G I K L M N O Q R V	e si·m durava longamen, e s?aiisso·m dura loniamen, e si·m durava longamen, e si·m durava loniamen, e si·m durava longamen, e si·m durava longamen, e si·m durava longamen, e s?aiissi·m dura loniamen, e si·m durava longamen, e si·m durava longamen, / e si·m durava loniamen, e si·m durava loniamen,
v 6	A C D G I K L M N O Q R V	sobre sains li iuraria sobre sains li iuraria sobre sanz li iuraria sobre sainz li iuraria sobre sainz li iuraria sobre sanz li iuraria sobre·ls saintz li juraria mas sopra sanz li iuraria (+1) sobre sanç li iuraria sobre saint vos iuraria / sobre sans vos iuraria sobre sains li iuraria
v 7	A C D G I K L M N O Q R V	qu?el mon mais nuills iois non sia; qu?el mon mays nulh ioy no sia; qu?el mon mais nuls iois non sia; del mon mais niull iois no sia; qu?el mon mais nuills iois non sia; qu?el mon mais nuills iois non sia; q?el mon mais null jois no ssia; qu?el mon mais nulls ioi no sia; que mon mals nuls iois non sia; qe nec mon mais no sia, (-1) / c?autre ioy el mon no sia; que mais el mon ioy no sia;
v 8	A C D G I K L M N O Q R V	mas al partir art et encen. mas al partir art et ensen. mas al partir art et ensen. mas al partir art et encen. mas al partir art et encen. mas al partir art et encen. mais al partir arg ez encen. mas al partir art et ensen. mas al partir ard et ensen. mas al partir art et ensen. / mar al partir art et essen. mas al partir art et ensen.

Cobla VII

v 1	A	Pois messatgier no·il trametrai
	C	Ia messatge no·l trametrai
	D	Pos messagier no·l trametrai
	G	Pos messagers no·ill trametrai
	I	Puois messagier no·l trametrai
	K	Puois messagier no·l trametrai
	L	Pois messagers no·ill trametrai
	M	Pos mesage no·ll trametrai
	N	Pos mesagier no·l trametrai
	O	Los mesatgier no·l trametrai
	Q	Pos messagier no·l trametrai
	R	/
	V	Ia messatgier no·l trametrai
v 2	A	ni a mi dire no·is cove,
	C	ni a mi dire non cove,
	D	ni a mi dire no·us cove,
	G	ni a mi dire no·s conve,
	I	ni a mi dire no·s cove,
	K	ni a mi dire no·s cove,
	L	ni a mi dire no·s cove,
	M	ni a mi dire no·s cove,
	N	ni a mi dire no·s cove,
	O	ni a mi dire no·l cove,
	Q	ni a me dire non conve,
	R	/
	V	ni no sabra zo que·m n?ave,
v 3	A	negun cosseill de mi no sai;
	C	negun cosselh en me non sai;
	D	negun conseil de mi non sai;
	G	negus cosseill de mi no sai;
	I	neguns cosseill de mi non sai;
	K	negun cosseill de mi non sai;
	L	negu cosseill de mi non ssai;
	M	negun cosselh en me non sai;
	N	negun conseil de mi no sai;
	O	negus coseil de mi no sai;
	Q	negun conseil de mi non sai;
	R	/
	V	que devinar pogra hui mai;

v 4	A C D G I K L M N O Q R V	mas d?una ren mi conort be: mas d?una re me conort be: mas d?una ren mi conort be: mas d?una re me conort be: mas d?una ren mi conort ben: mas d?una ren mi conort ben: mais d?una re me conort be: mas d?una re me conort be: mas d?una ren mi conort be: mas d?una re mi conort be: mas en aço me conort be: / qu'ieu muir per s?amor, mas sai be
v 5	A C D G I K L M N O Q R V	ella sap letras et enten, elha sap letras et enten, ella sa·l letras et enten, q?ella sab letras et enten, ella sap letras et enten, ella sap letras et enten, q?ella sap letras ez enten, ella sap letras e enten, ela sab letras et ente, qe illa sap letras et enten, q?ella sab letras et enten, / qu?ela sab letras et enten,
v 6	A C D G I K L M N O Q R V	et agrada·m q?ieu escria et agrada me qu?escria et agrada me que escria et agrada me q?escria et agrada me que escria et agrada me que escria e agrada me q?escria e agrada me q?escria e agrada me que escria et agrada·m q?eu escria et agra·m q?eu escria / e sai que la cantaria
v 7	A C D G I K L M N O Q R V	los motz, e s?a lieis plazia, los motz, e s?a lieys plazia, los motz, e s?a lei plazia, los moz, e s?a lei plazia, los motz, e s?a lei plasia, los motz, e s?a lei plasia, los motz, e s?a lei plaszia, los motz, e s?a leis plazia, los motç, e s?a lei plaisia, los motz, e s?a lei plazia, los moç, e s?a le plasia, / los motz, e s?a leis placia,

v 8	A	legis los al mieu salvamen.
	C	ligis los al mieu salvamen.
	D	legis los al mieu salvamen.
	G	legis los al meu salvamen.
	I	legis los al mieu salvamen.
	K	legis los al mieu salvamen.
	L	legis las al mieu salvamen.
	M	legis los al mieu salvamen.
	N	legis los al mieu salvamen.
	O	legis lo al meu salvamen.
	Q	legis los al meu salvamen.
	R	/
	V	ligis los al meu salvamen.

Tornada

v 1	A	E s?a lieis autre dols non pren,
	C	E s?a leys altre dol no·n pren,
	D	E s?a lei autre dol no·n pren,
	G	E s?a lei altre dols no·n pren,
	I	E s?a lei autre dol no·n pren,
	K	E s?a lei autre dol no·n pren,
	L	E s?a lei autre dol no pren,
	M	E s?a leis autre dol ne pren,
	N	E s?a lei autre dols no·n pren,
	O	/
	Q	E s?a le autre dol non pren
	R	/
	V	/
v 2	A	per Dieu e per merce·il sia
	C	per Dieu e per merce·l sia
	D	per Dieu e per merce·il sia
	G	per Deu e per merce·ill sia
	I	per Dieu e per merce·il sia
	K	per Dieu e per merce·ill sia
	L	per Dieus e per merce·ill sia
	M	per Dieu e per merce·l sia
	N	per Dieu e per merces sia
	O	/
	Q	per Deu e per merc·il sia
	R	/
	V	/

v 3	A	qe·l bel solatz que m?avia
	C	que·l belh solatz que m?avia
	D	que·l bel solaz que m?avia
	G	qe·l bel solaz qe n?avia
	I	que·l bel solatz que m?avia
	K	que·l bel solatz que m?avia
	L	que·l bel solasz q?ieu n?avia
	M	qe·l bel solatz qe m?auria
	N	que·l bel solatç que m?avia
	O	/
	Q	qe·l bel solaç q?il m'avia
	R	/
	V	/
v 4	A	no·m tuoilla ni·l sieu parlar gen.
	C	no·m tolha ni·l sieu parlar gen.
	D	no·m tolla ni·l seu parlar gen.
	G	non truoilla ni·l seu parlar gen.
	I	no·m tuoilla ni·l sieu parlar ien.
	K	non tuoilla ni·l sieu parlar ien.
	L	no·m tuoilla ni·l sieu parlar gen.
	M	no·m tolla ni·l sieu parllar gen.
	N	no·m toilla ni·l seu parlar ien.
	O	/
	Q	no·m perdes ni son parlamen.
	R	/
	V	/

- letto 892 volte